



Awe den corte:

**Ex-polis R. Vos
sospecha di
participacion
den organisacion
criminal**



Pagina 3

- **Cambionan den ley
di LAft ta promove
maneho financiero
responsable**

Pagina 4

- **Containernan di
klapchi ta na Wela**

Pagina 3

- **Corte ta suspende
detencion di
sospechoso den
atake contra Baudet**

Pagina 9

Aruba Karate Bond ta representa Aruba na Corsou



Pagina 17



Javier Sylvania
no ta contento
cu peticion di
sindicato

Pagina 8



DESTAHO PUBLICO

**Saneamento di Dump Parkietenbos
Sub-proyecto: "Asbestos"**

Informacion di condicionnan ta disponibel desde
15 december 2023 cerca Directie Natuur en Milieu.

Christmas SPECIAL

Fura bo matras y ricibi un cusinchi regalo
Tin descuento riba tur modelo di matras nobo
També descuento riba tur tela pa fura stoel



Yama pa pedido of un cita,
pasobra tempo ta cortico.
Tel: 582 2709 of 582 4405
Email: sleepcom@hotmail.com

Merca cu operacion di vuelo na Guyana

Relaciona cu desaroyonan recien entre Venezuela y Guyana, unda Venezuela a menasa di invadi e region di Esequibo cu nan ta considera como parti di nan territorio, Comando Sur di Merca a conduci operacionnan di vuelo den sosten di soberania di Guyana.

Recientemente, presidente Venezolano Nicolas Maduro a tene un referendum pa laga pueblo Venezolano dicidi si mester anexa Esequibo den territorio Venezolano. E disputa aki tin decadas ta andando, y e region Esequibo ta constitui como dos tercer parti di henter territorio Guyanes.



Presidente Guyanes, Irfaan Ali a indica cu a tuma contacto cu aliadonan den region

pa prepara nan defensa contra un eventual invasion Venezolano. Ayera, Comando Sur di

Merca (USSOUTHCOM) den un comunicado di prensa a indica cu a conduci

“operacionnan di vuelo cu Guyana riba 7 di december. E ehercicio aki ta expande riba acercamento rutinario y operacionnan pa reforsa partnership di seguridad entre Merca y Guyana, y pa reforsa cooperacion regional.

“Ademas di e ehercicio aki, USSOUTHCOM ta bay continua su colaboracion cu e GDF den areanan di preparacion pa desaster, seguridad marino y aereo, y combati organisacion criminal transnacional. Merca ta bay continua su compromiso como partner confia di seguridad pa Guyana y pa promove cooperacion y interoperabilidad”, e comunicado a finalisa bisando.

Gobierno a institui comision nacional pa combati violencia contra hende muhe

Ayera tardi durante conferencia di prensa di gobierno Prome Minister, Evelyn Wever-Croes a anuncia cu gobierno a institui un comision nacional dedica na e lucha pa stop violencia y maltrato contra hende muhe. E comision “Stop Violencia Contra Hende Muhe” ta lidera pa directora di Centro di Desaroyo di Hende Muhe (CEDEHM), Miangela Ras.

Manera ta conoci caba, desde 25 di Novem-

ber te cu 10 di December, Aruba ta entre e paisnan cu ta participando na e 16 dianan di activismo contra abuso y maltrato di hende muhe y mucha muhenan.

E mandatario a remarca cu lamentablemente na Aruba tambe e tipo di abusonnan aki ta tuma luga. Esaki a resalta den un estudio conduci pa Sra. Mr. Alida (Lili) J. Rasmijn-Marval, yama “Women's experiences of intimate partner violence in heterosexual relationships in Aruba



and the negative health consequences”.

El a enfatisa cu a pesar cu na Aruba hopi hende ta purba na tene esaki scondi, tin indicacion cu aki na Aruba tambe 1 den cada 3 mucha muhe hoben, of hende muhe, den algun momento di nan bida ta bira victima di abuso na man di su pareha.

Memey di e 16 dianan di activismo aki, Prome Minister a institui e comision nacional bao liderazgo di e directora di CEDEHM) Sra. Miangela Ras, pa yuda gobierno den e lucha pa stop abuso y maltrato contra hende muhe.

El a señala cu un di e metanan di Desaroyo Sostenibel

cu Nacionnan Uni a stipula pa un miho mundo, SDG5, ta indica cu mester purba logra igualdad, y empodera tur hende muhe. E comision cu a wordo institui, tin como encargo pa bin cu propuestanan concreto, con pa bringa e tipo di abuso aki eficazmente.

Mirando cu e comision lo toca diferente ministerio, Prome Minister a pon’e resorta bao di e Ministerio di Asuntonan General y lo bay consisti di cinco miembro di diferente area publico, y semi-publico y e comision nacional lo realiza accionnan coordina pa elimina tur desigualdad cu por existi den posicion di hende muhe y hende homber na Aruba.

**Celebrate
The festive season...**

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Holiday Market

DEC 6 | DEC 13 | DEC 20
7:00PM - 9:30PM

Join us as we celebrate the
festive season with local artisans,
live music & more

Don't miss Santa and his elves!

Awe den corte:

Ex-polis R. Vos sospecha di participacion den organisacion criminal

Awe den oranan di mainta, 8:30 precis ta bay tuma luga e tratamiento di e caso di R. Vos, ken a keda deteni for di 22 di maart ultimo na KIA. Vos tabata fungi como polis den Cuerpo Policial di Aruba y e ta sospecha di a comete varios delito.

Delitonan: Apropiacion ilicito intencional di portofonnan y/of cargadornan, di viola secretonan cu e tabata obliga pa tene como agente policial, di tuma regalo of promesa y di participacion na un organisacion criminal.

For di dia cu Vos a keda deteni, el a bay KIA directamente, debi cu esey ta e maneho pa proteha e investigacion. Su caso tabata hermeticamente cera na unda Ministerio Publico no a duna mucho detaye di su detencion, pa motibo cu e caso ta compleho y tin hopi aparato y hende involucra, incluyendo periodistanan cu a ricibi informacion via operacion di Vos.

Dia 7 di juli ultimo, Vos di 51 aña di edad a presenta dilanti hues pa trata su caso pro forma. Na e momento ey, fiscal a splica cu e investigacion no tabata cla, sino cu por dura al menos tres luna mas, y cu mester laga Vos deteni pa evita cu e por stroba e investigacion. Na e momento ey a logra



habri un di e laptopnan cu a confisca den entrada hudicial na su cas, cual tabatin informacion cu a compromete Vos den e caso aki.

Na e momento ey, abogado di Vos a pidi hues pa suspende e detencion preventivo, mirando e situacion personal di famia di Vos – e tabata e unico cu tabata provee pa su famia y awo su salario a stop y no tin entrada. E tin dos yiu cu tin problema psicologico. Sinembargo, hues a rechasa e solicitud despues cu fiscal a splica cu door cu mester scucha mas hende, si Vos sali, e hendenan en cuestion no ta bay papia mas.

Dia 21 di september ora e caso proforma a tuma luga, fiscal di Ministerio Publico a pidi hues pa interroga cinco periodista di diferente medio di comunicacion di Aruba. Den e tres

laptop confisca a haya posibel mensahenan entre e acusado y e reporteronan sospechoso, cu ta demostra cual informacion confidencial a sali riba rednan social.

Segun hues, e cinco periodista aki mester ser confronta cu e contenido di e dossier y ya a interroga nan caba. Pa esaki, fiscal a prefera pa hiba e caso na Hues Comisario pa por cuestiona e cinco reportero den cuadro cu reglanan.

Defensa a cuestiona pakico no a detene y cuestiona e reporteronan den e periodo entre juli y september. Normalmente ta warda pa investigacion conclui pa por sigui cu e cuestionamento di sospechoso, pero pa esaki, OM a dicidi awo di tuma un otro orden di maneho, esta no warda pa e analisis di e laptopnan y continua numa cu e cuestionamento di e reporteronan.

Pa esaki, defensa a puntra pakico esaki tabata tumando luga na september y no dos luna prome. E abogado a subraya cu OM tin experiencia pa loke ta trata tipo di casonan asina, pues tabata sa di antemano caba cu e proceso lo dura basta tempo. Tambe a puntra pakico no a usa e informacion analisa di e prome laptop, den cual supuestamente a haya 9000 mensahe cu por a usa pa cuestionamento.

Abogado di Vos a pidi un schorsingsverzoek, debi cu Vos tabata mantene den detencion cu inkietud tocante e trayectorio di e caso. Ademas a sub-

raya e situacion financiero y familiar di e acusado, den cual a menciona e dificultadnan cu e yiunan y esposa ta experimentando debi na salud mental y falta di entrada.

Den e argumento di OM, fiscal a splica cu e proceso pa habri y analisa laptop no tabata uno facil y cu esaki ta tuma basta tempo. E motibo pa e duracion di e proceso aki tabata pa un supuesto falta di capacidad. Debi na esaki, OM a pone den carta cu e tempo ey tabata e momento pa manda e caso directamente na hues comisario pa cuestiona e otro sospechosonan.

Pa locual ta e argumento di schorsingsverzoek, OM a declara cu no tin fondo pa e peticion aki, ya cu no tabatin inkietud mas pa loke ta trata e trayectorio di e caso, mirando cu a opta pa bay den un otro direccion. Segun OM, e opcionnan nobo cu a habri debi na e decision aki lo resulta cu e caso no lo dura hopi tempo mas. Pues pa esaki, e fiscal di OM a pidi pa procesa e caso dia 8 di december 2023 y pa manda e caso directamente na hues comisario.

Na fin di e sesion aki di september, hues a bay di acuerdo cu e fiscal y a dicidi pa manda e caso na hues pa cuestiona e cinco sospechoso y pa e caso continua riba 8 di december 2023.

Pa loke ta trata e schorsingsverzoek, Hues a declara cu esaki no ta na ordo, mirando cu e actonan cometi pa Vos ta uno basta serio.

Containernan di klapchi ta na Wela

DOW mediante un comunicado publica riba su rednan social a informa comunidad cu containernan di klapchi ta na Wela y cu temporada pa control den e puntonan di benta ta yegando pa asina bendedornan por tin nan permiso regla.

Den e siman di 20 di december 2023, lo cuminsa habri e containernan pa asina nan por ser controla door di Departamento di Aduana Aruba.

Dia 27 di december 2023 den oranan di marduga nan lo ser transporta pa e puntonan di benta.

Dia 27 december 2023 for di oranan di mainta por cuminsa bende te 9'or di anochi te cu dia 31 december 2023.

Pa tira klapchi e fechanan ta for di 27 december 2023 te cu 10'or anochi te cu 1 di januari 2024 pa 1'or di merdia.

Despues di e fecha akinan e permiso no ta valido mas cu esnan cu haci uso di tiramento di klapchi y por tin consecuencianan pa esaki.

Locual ta shownan di vuurwerk lo tin solamente na cambio di aña den area di hotel.

Controlnan riba puntonan di benta lo cuminsa for di 27 december 2023 te cu ultimo dia di benta pa tur e departamentonan di gobierno involvi cu esaki.



Cambionan den ley di LAft ta promove un maneho financiero responsable

Den nos edicion di ayera, nos a publica un prome articulo na unda ta brinda informacion detaya ariba e cambionan cu ta bay tin den e Landsverordening Aruba Tijdelijk Financieel Toezicht (LAft) cu drenta na vigor dia 1 di januari 2024.

Manera ya caba menciona, Aruba y Hulanda ariba 2 di mei 2015 a yega na un protocolo tocante e finanzas publico di Aruba, for di cual a resulta e Ley di Aruba pa Supervision Financiero Temporal (LAft), cu ta contene reglanan relaciona na supervision independiente durante e formacion y ehecucion di e presupuestonan di Pais Aruba y diferente asunto.

Despues di varios luna di negociacionnan intenso, Gobierno di Aruba y Hulanda a yega na un acuerdo pa loke ta trata e supervision financiero cu lo sigui den 2024 cu e ley di LAft. E ley aki di supervision ta vence 31 di december 2023 y Hulanda, na ultimo momento, a presenta tres condicion cu mester wordo inclui den e ley aki pa asina por yega na un acuerdo ariba e tema aki.

Pandemia di COVID-19 a yega Aruba na luna di maart 2020 y a afecta e Pais fuertemente, resultando den un necesidad significativa pa sosten di likides for di Hulanda den forma di prestamonan sin interes.

Un proyecto di Ley di Reino pa supervision financiero pa Aruba a keda presenta na Staten-Generaal, conteniendo reglanan pa supervision financiero for di Reino riba Aruba cu normanan presu-



puestario nobo relaciona na e ley di LAft.

Den e documentonan oficial di Gobierno di Aruba cu ta elabora ariba e cambionan cu tin den e ley di LAft, ta splica cual te a normanan y condicionnan cu ta conoce cambio.

Segun e documento ta sigui splica, cu e evaluacion, menciona den e articulo anterior, ta conta cu e siguiente aspectonan: den e presupuesto y presupuesto plurianual tur gasto y entrada spera ta wordo inclui, incluso e riesgonan relacion na construcion di financiamiento fuera di e presupuesto; e entrada y gasto menciona den e presupuesto mester wordo splica claramente.

E presupuesto ta wordo organisa den un manera cu ta satisface e criterionan di orden y verificabilidad; e gasto- y entradanan cu ta wordo produci den e aña di obligacion, cu excepcion si esaki evidentemente no ta prudente, no tin sentido for

di un perspectiva di economia empresarial; y gasto- y entradanan ta wordo separa for di otro.

E documento ta indica cu den e presupuesto, un splicacion mester wordo inclui tocante e condicion financiero di e sector colectivo, cu un resumen di e prestamonan di placa contrata; e naturalesa di e prestamonan di placa, incluyendo e condicionnan di e prestamo, e suma cu ainda mester wordo paga pa cada prestamo.

E decisionnan pa paga e prestamo cu ta scoge pa e aña di presupuesto aki, cambiando entre prestamonan cu a wordo contrata prome cu dia 1 di maart 2020, prestamonan cu a wordo contrata for di 1 di maart 2020 den relacion cu e sosten di likides cu Hulanda a duna, prestamonan cu e Pais a contrata for di 1 di maart 2020 cu otro partidonan y prestamonan cu e Pais a contrata for di e momento di entrada di e articulo aki.

Otro cambionan cu e documento ta señala ta cu si e prestamonan ta wordo contrai riba costo di e Pais den e contexto di un procedura di destaho publico, esaki lo sucede despues di ricibi conseho tocante esaki for di Banco Central di Aruba.

Un parrafo nobo lo wordo agrega na articulo 15 cu ta bisa cu si e manera di ehecucion di un procedura di destaho publico, manera ya caba menciona, ta diferi materialmente for di e conseho di Banco Central di Aruba, esaki lo sucede bao di registracion por escrito di e motibo of motibonan pa diferi for di e conseho.

E documento ta indica tambe cu despues di articulo 18, un articulo nobo lo wordo introduci, cu ta papia tocante e aña financiero 2020 y e añanan financiero cu ta sigui, y mester brinda un declaracion di cuentanan tocante e responsabilidad financiero conforme un sistema financiero pa meta special.

Te ora un declaracion di control di aprobacion di e cuentanan di e aña wordo ricibi, e Minister lo informa e Colegio di Supervision den e prome y di tres rapport di ehecucion, manera ya caba menciona den articulo 19, di e avance di e trayecto di mehoracion di maneho financiero. Den su rapport tocante maneho financiero, e Minister lo duna tambe informacion tocante con e conseho di e Colegio di Supervision su posibel recomendacion ta wordo sigui.

Den articulo 19, den e prome paragraf, 'di cada kwartaal' lo wordo cambia pa 'di prome y di tres kwartaal'.

Despues di articulo 27, un articulo nobo lo wordo introduci, cu lo bisa cu e Pais no ta drenta den ningun compromiso nobo di cooperacion financiero publico-privado.

E ley aki ta drenta na vigor dia 1 di januari 2024. Si e Boletin Oficial di Aruba den cual e ley lo wordo publica, ta sali despues di 1 di januari 2024, e ley ta drenta na vigor e dia despues di e fecha di publicacion di e Boletin Oficial di Aruba den cual e ley lo wordo publica, y e ta traha retroactivamente te cu 1 di januari 2024.

Mientras cu Aruba y Hulanda a logra yega na un acuerdo ariba e cambionan den LAft pa supervision financiero den 2024, pa loke ta trata e RAft, Gobierno demisionario di Hulanda tin un mandato pa sigui negosha cu gobierno di Aruba tocante introduccion di un ley di Reino pa supervision financiero, pa cual no tin un fecha limite determina.

Mientras cu no tin un acuerdo ariba e tereno aki, Aruba lo mester paga e interes di 6,9% riba e prestamonan di 2020. Esaki por bira 5,1% na momento cu tin un acuerdo encunto e forma y contenido di un ley di Reino. Na momento cu tin un ley di Reino vigente, Aruba lo por haya un interes di 3,2%.

Gobierno Hulandes a expresa su disposicion pa considera e modelo 'hibrido' cu Aruba a propone. E modelo ta encera un propuesta di reparti aspectonan di supervision financiero entre un ley di Aruba y un ley di Reino.



Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueroa (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamericana
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

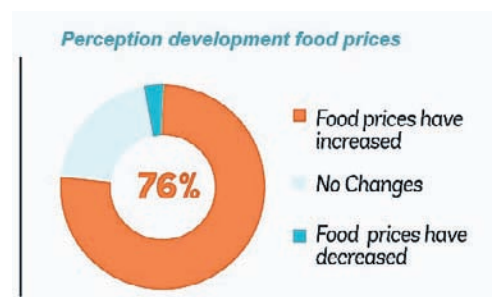
BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Sigurando cuminda pagabel cu agricultura di generacion nobo

E seguridad di ofrece pueblo di Aruba un suministro di cuminda nutritivo, pagabel y sin mucho dependencia di importacion ta un topico cu varios instancia local manera Banco Central di Aruba (CBA) den nan rapport "Governing from the Future - Leading with Impact" y di World Bank Group & European Union (WB&EU) "Building Aruba's Food Security during Covid-19 Pandemic and Beyond", a wordo indica como topico cardinal.

E rapport di WB&EU ta muestra cu desde e Pandemia prijs di cuminda pa pueblo di Aruba a hisa den manera fuerte. Tambe nos a experiencia con fragil e por ta pa depende solamente di importacion di cuminda di exterior.



Den e rapport di CBA, a conseha pa stimula innovacion agricultral local como un di e varios paso cu por wordo tuma yuda pa alivia e problema grandi aki. Usando e rapport di WB&EU nos ta wak cu un di e pilarnan grandi lo ta "Commercial Scale Food & Agriculture Business".

Den e articulo aki nos lo toca varios innovacionnan di agricultura cu por wordo implementa na nos isla, cuminsando cu Hydroponic Indoor Container Farming.



Container Farming:

Aruba no ta un pais cu hopi tereno disponibel, dus modonan mas clasico di agricultura no lo ta suficiente pa alivia e problema den manera echt duradero. Un solucion posibel pa esaki den e autor su opinion ta usa "Hydroponic Indoor Farming" usando Containers.

Den e solucion aki dentro di un container tin un "environment" ultra-controla cu temperatura, luz special, modo di awa y fertilisacion avansa via "Hydroponics" cu ta crea un container por produci un cantidad sumamente grandi di berdader pa e area cu e ta tuma. Tumando informacion for di un compania Mericano yama Freight Farms, 1 container por produci mas o menos 1.000 cabez di lechuga pa luna. Tambe por crece berdura manera Kale den cantidad di 171 liber pa siman.



E costo mas grandi a e set up aki ta e prijs di coriente, cual nos a indica den nos articulo di energia Solar, cu e prijs di energia por wordo reduci drasticamente pa asina haci e concepto aki un bes mas atractivo ainda. E uso di awa y fertilisante ta sumamente limita paso ta duna esaki direct na e wortel di e mata via un sistema Hydroponic. Dor cu tin set up di luz special pa cada tipo di mata, e container por produci berdura henter aña, cu solamente down-time pa mantenion necesario. En fin e container nan por wordo gestappel riba otro pa asina crea piso, cu un bes mas ta maximalisa e uso di tereno scars di Aruba.

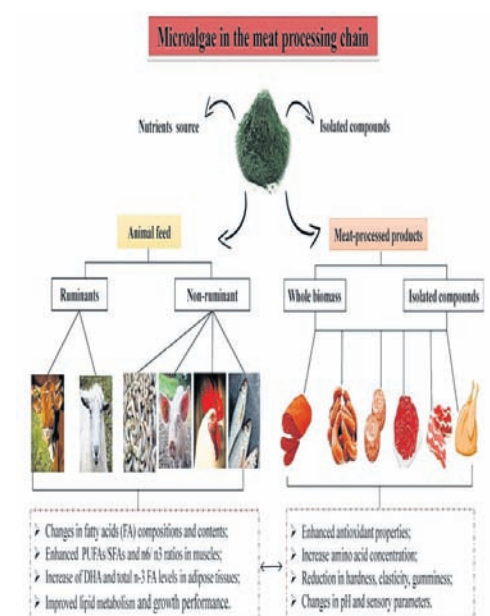
Salt Water Vegetables:

Un otro concepto cu ta bale la pena pa menciona ta e uso di berduranan designa na parti Arabe, unda nan a crea varios rasa special di berdura cu por letterlijk crece riba awa salo directo for di lama. Tin varios rasa di berdura cu a wordo crea, bao di cual tomati y otro rasanen di berdura popular. Den un paper publica den e Journal Cientifico "Frontiers" e tecnologia aki ta wordo splica den mas detaye. (<https://www.frontiersin.org/articles/10.3389/fpls.2020.00801/full>)



MicroAlgae pa Feed Stock pa Pisca y Carni:

Un parti interesante di e concepto den e articulo cientifico aki di Frontiers ta cu tambe por crece MicroAlgae. Esaki por den su beurt wordo usa como un "Feed Stock" local ultra-cost-competitivo pa bestianan manera galiña, baca, cabrito y pisca. Si e prijs di feed stock baha e ora criador di bestia na Aruba por crea mas bestia y mas importante, crea esakinan local via un cadena di suministro completamente local di e isla mes.



Conclusion:

Cu e tecnologianan cu a menciona e ta completamente posibel pa sector agricultral crea un cadena di cuminda local, mas sigur y na prijs competitivo y asina yuda sigura nos seguridad di cuminda nutritivo pa pueblo di Aruba.

AWE **MINI MEGA** **MEGA PLUS**

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

*** Afl. 370.000,-**

*** Afl. 270.000,- + Afl. 100.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

HUNGA AWO

loTO

f

Twitter

Instagram

YouTube

SETAR ta introduci 2 canal nobo cu contenido di Spaña!

Entrante 8 di december 2023, clientenan di Cable Digital, SETAR Complete y IPTV lo nota dos canal nobo riba nan television. SETAR ta lansa A3Series y A3Cine como extra contenido pa su usuarionan di Cable prome cu fin di aña. SETAR sa e importancia pa brinda contenido nobo pa su usuarionan na cas cu gusta wak television.

E Canal Antena 3 ta lider di contenido na Spaña y ta ofrece e canalnan A3Series y A3Cine. SETAR ta contento di por ofrece e canalnan aki riba su plataforma di SETAR Complete, IPTV y Cable Digital.



A3Series ta dedica na brinda entretenimento y serie original di Spaña, tur presenta den calidad HD 24 ora pa dia. E canal ta ofrece contenido pa tur gusto, edad y ta conta cu un variedad di genero cu ta inclui comedia, romance, drama, suspenso, historia y hopi mas.

A3Cine ta un canal di excelencia cinematografo Spaño. E canal ta conta cu un catalog di mas di 7000 titulo di pelicula pa e amantenan di cine. Un canal cu lo brinda e miho den cine mundial.

SETAR Complete y IPTV
Clientenan cu servicio di



Setar Complete y IPTV por mira e canal A3Series den HD na canal 73 y A3Cine na canal 74.

Cable Digital

Clientenan cu servicio di Cable Digital por mira A3Series na canal 101 y HD na canal 361. A3Cine na canal 102 y

HD na canal 362.

SETAR ta spera cu e canalnan nobo lo trece hopi entretenimento den e hogarnan na Aruba. Pa mas informacion bishita nos website www.setar.aw of pagina social. SETAR ta sigui traha pa brinda nos cliente e miho servicio y experiencia.

Beca di Reino pa yuda studiantenan di Caribe na Hulanda

Cuminsando proximo aña escolar/academico, mas o menos 120 estudiante di Hulanda y di e islanan Caribe Hulandes lo haya un beca pa haci un pasantia (stage) of intercambio di estudio di seis (6) luna dentro di Reino. E asina yama “Koninkrijksbeurs” di maximo 5900 euro mes- ter conduci na menos

“drop out” of caso di cambio di estudio bao di studiantenan di Caribe den enseñansa superior (“HBO” of “WO”) na Hulanda.

Cada aña alrededor di mil estudiante di nos islanan Caribe Hulandes (Aruba, Bonaire, Corsou, Sint Maarten, Sint Eustatius, Saba) ta cum-

insa cu un estudio universitario (WO) of na nivel di HBO na Hulanda. Investigacion recien ta muestra cu e studiantenan aki ta cambia di estudio mas frecuente cu studiantenan cu a haci un “vooropleiding” na Hulanda. E cantidad di “drop out” durante e prome aña di universidad tambe ta mas halto bao di e studiantenan Caribense. Tin tres causa principal segun Nicolle Spellen, “Programamanager” di Strategic Education Alliance (SEA), un organizacion di diferente partner di enseñansa den Reino cu ta traha pa mehora e exito di e studiantenan di Caribe. “E idioma, e dificultad pa establece y custuma na Hulanda y esun principal: escogencia robes di estudio.”

E studiantenan ta experencia e transicion pa studia na Hulanda como uno grandi. Tambe nan ta enfrenta problemanan practico manera haya un vivienda segun e Ministerio di Enseñansa, Cultura y Ciencia di Hulanda (OCW). “Bo ta bin di leu y ta haya bo den un cultura completamente diferente”, minister demisionario Di-

jkgraaf a comenta na NOS Radio 1 Journaal.

E beca nobo aki ta comparable cu e “Erasmusprogramma” cu ta permiti e studiantenan pa studia temporalmente na un pais Europeo. E programa di “Erasmus” sinembargo no ta permiti e studiantenan haci un intercambio of pasantia dentro di Reino. E “Koninkrijksbeurs” si ta permiti esaki. E ministerio di “OCW” a destina 600.000 euro pa esaki. Tur estudiante den Reino por beneficia di e beca; un estudiante di Hulanda tambe lo por haci un programa di intercambio na por ehempel Universidad di Aruba of di Corsou. Sinembargo e meta di e plan ta principalmente pa e estudiante Caribense tin oportunidad igual pa ta mas exitoso den su estudio.

Door di haci un intercambio cortico na Hulanda, e estudiante di Caribe por experencia kico kieren studia na Hulanda, prome cu e dicidi di bay biba y studia eynan pa un temporada mas largo.

Minister di Enseñansa demisionario Dijkgraaf ta spera tambe cu e beca lo facilita

mas estudiante di Caribe pa sigui un estudio na un di e otro islanan.

Ta importante pa e studiantenan di Caribe adkiri e tipo di experiencianan aki, Dijkgraaf a bisa.

Tambe e ta hay’e importante pa e studiantenan bay bek nan isla, “paso e islanan tambe mester di su hendenan jong y studia”.

E aña escolar/academico aki ta haciendo un prueba cu 25 alumno. E intencion ta pa 120 alumno participa durante e siguiente aña escolar/academico. Alumno/studiantenan lo tin te dia 1 di mei 2024 pa aplica pa e beca cu lo cuminsa na september 2024. Mas informacion tocante e proceso di aplicacion lo wordo anuncia despues.

Mas informacion

Pa mas informacion por bishita e website di Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ea.aw y e website di Strategic Education Alliance (SEA) strategiceducationalliance.org. Tambe por sigui e desaroyonan pa medio di nos pagina di Facebook of Instagram @educationaruba.

BROWN advocaten

EINDE SURSEANCE VAN BETALING

De surseance van betaling verleend aan INARCH (Interior and Architectural Design) N.V. en de heer Carlos A. Profet en mevrouw Mildred S. Sicard, respectievelijk gevestigd en wonenden te Aruba, is geëindigd door het in kracht van gewijsde gaan van de beschikking d.d. 15 november 2023 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, waarbij het akkoord gehomologeerd is.

mr E.H.J. Martis
bewindvoerder
P.O. Box 651
Oranjestad, Aruba
Tel: (0297) 523-4242
Fax: (0297) 523-4220

Hues na Texas ta aproba abortus pa muhe na estado a pesar di e prohibicion estatal



(AP) —Un hues na Texas a duna un muhe na estado, di ken su fetus tin un diagnosis fatal, permiso pa haya un abortus entre un desafio tocante prohibicion cu varios estado a implementa desde cu e anula ley Roe v. Wade.

E caso entrega pa Kate Cox, un mama di dos yiu for di e area di Dallas, por ta e prome biaha cu un hende muhe a puntra corte pa aproba un abortus desde e decision di Corte Supremo Mericano. E orden ta aplica solamente pa Cox su abogadonan a discuti e impactonan mas amplio, yamando e no realistico pa hopi mas muhe bay dilanti corte pa haya permiso pa abortus.

Hues di distrito Maya Guerra Gamble, un democratico eligi, a aproba un orden temporario cu ta permiti Cox pa haya un abortus bao di kico ta excepcionnan incomun na e prohibicion di Texas. Abogado general di Texas, Ken Paxton, di ken su oficina a argumenta cu Cox no ta cumpli cu e criteria pa un excepcion medico. Paxton a adverti cu consecucionan legal ainda ta posibel di e dokter di provee e abortus.

Cox, ken ta 20 siman na estado, a asisti e huicio via Zoom hunto cu su casa pero no a adresa e corte. Dokternan a conta Cox cu si e curason di su baby stop, pa induci labor por tin un riesgo di ruptura uterina pa via di su cesarionan den pasado, y cu un otro cesario na termino completo lo trece peliger na su habilidad pa haya otro yiu. “E idea cu Sra. Cox kier ta un mama y cu e ley aki por pone su habilidad pa por haci esaki den riesgo lo ta un mal maneho di husticia,” segun Gamble.

E Center for Reproductive Rights, cual ta representando

Cox, a bisa cu e caso aki por ta e prome desde Roe v. Wade a ser anula. Desde e huicio controversial ey, Texas y otro 12 estado a prohibi abortus na casi tur etapa di embarazo. Oponentenan a busca pa relaha e prohibicionnan ey, incluyendo un desafio andante na Texas tocante si e ley ta demasiado limitante pa hende muhe cu complicacionnan di embarazo.

E orden temporario ta prohibi Texas pa implementa e prohibicion riba Cox y ta dura pa 14 dia. Bao e restriccion na Texas, dokternan cu ta provee abortus por enfrente un castigo te cu bida den prizon. Tambe nan por haya multa. Hende muhe na estado no por haya carga criminal pa abortus na Texas.

Paxton a conta e hospitalnan na Houston cu e orden “no lo protege bo” di obligacionnan criminal y civil, argumentando cu ciudadanonan priva ainda por entrega casonan y fiscalnan local ainda por hiba carga. Aunke Texas ta permiti excepcion bao e prohibicion, dokternan y hende muhe a argumenta cu e rekisitonan tabata vago cu dokternan ainda no ta riesgo dunando abortus, al menos cu nan enfrente carganan criminal of casonan.

Oficialnan di estado a puntra Gamble pa rechasa e peticion, argumenta cu Cox no a muestra cu su bida ta den peligro y cu p’esey e no por cualifica pa un excepcion di e prohibicion. E decision a ser entrega solamente dos dia despues cu Cox a entrega caso.

Cox a haya sa cu e tabata na estado pa tercera bes na augustus y a bis’e algun siman despues cu su baby tabatin un riesgo pa un malesa conoci como trisomy 18, cual por resulta den perdida di baby of



tiki chens di sobrevivencia, segun e caso. E terminacion di embarazo pa via di anomalianan di e fetus of problema medico no ta ser discuti su-

ficiente den debatenan nacional tocante abortus. No tin ningun estadistica recien riba e frecuencia di terminacion pa anomalianan fetal

na Merca pero expertonan ta bisa cu esaki ta un porcentahe chikito di e totalidad di proceduranan.

CACHI-CACHI
Christmas Edition
GANA TUR DIA

1.000,-

AFL CU LOTTO 5 LOTTO DI DIA LUCKY 3 ZODIAC BIG 4 CATACHI 10FF KORSOU MULTI-X MINI MEGA MEGA PLUS INSTA CASH

CON PA HUNGA:
Cu cada compra di weganan di Lotto, ta ricibi un set di number di Cachi Cachi ariba bo ticket. Sorteo di Cachi Cachi lo tuma lugar tur dia durante sorteo di anochi y diadomingo 2:00 PM.
Campaña ta valido desde 1 di december te cu 31 di december 2023

QR code, social media icons, and website www.lottoaruba.com

Lotto
Agent 1
Serial # 1716-8387-5391-9336
Fri Dec 4 10:58:47 2023
Draw 1 on Dec 4 to Draw 1
Valid for 1 Draw
666179
Promotion
Signature
Identification
Lotto
Cambiando bida...

Javier Silvania no ta contento cu peticion di sindicato

(CuraçaoChronicle) - Minister di Finanzas Javier Silvania a expresa critica fuerte contra e peticion haci pa e sindicato ABVO. E sindicato a haci un peticion pa tur empleado di gobierno cu no atende e cena di pasco di gobierno ricibi un gift card di 200 florin.

Via su pagina di Facebook, e Minister a haci un serie di acusacion. El a expresa cu e sindicato a keda keto ora a kita e vakantienan paga, aumento di salario y celebracionnan di pasco pero awo ta critica mientras e gobierno di Pisas ta purbando restaura

e beneficianan perdi. Den bista di Silvania, e sindicato su peticion ta kita e balor di e gobierno su esfuersonan di stabilisa e situacion financiero, cual a deteriora despues di e pandemia y e crisis economico asocia.

Segun e minister, ABVO su peticion ta contra realidad, mirando cu e sindicato no semper a protesta contra medidanan similar for di e gobierno den pasado. Di otro banda, e sindicato ABVO ta acusa cu e declaracionnan haci pa e minister no ta di acuerdo cu e berdad y pa e motibo aki ta considera su acusacionnan y ponencianan sin base.



Rijkswet op het Consensusrijk ta propone proteccion di data personal pa henter Reino



(CuraçaoChronicle) - Gobierno Hulandes ta activamente trahando riba un iniciativa legislativo, conoci como Rijkswet op het Consensusrijk, cu e meta di harmonisa medidanan di proteccion di data personal den henter e Reino.

E movida strategico aki a genera aprobacion di stakeholdersnan clave incluyendo Corsou, Aruba y Sint Maarten.

Den e bista actual, e regulacionnan di Union Europeo tocante proteccion di data,

aplicabel na Hulanda, no ta cubri e teritorionan Caribense di e Reino, incluyendo e islanan BES. Reconociendo e necesidad pa un cuadro robusto y uni, e gobierno ta liderando esfuersonan pa cera e buraco entre standard di proteccion di data na Hulanda Europeo y e partinan Caribense. E decisionnan cu a surgi for di e reunion recien di Consejo di Minister a delinea e gobierno su compromiso pa alinea e nivel di proteccion di data den e regionnan Caribense aki cu e standardnan estableci na

Hulanda. E iniciativa aki ta refleha un strategia proactivo den fortifica e proteccion di data personal, crea consistencia y coherencia dentro di e Reino.

Mientras Rijkswet op het Consensusrijk ta cuminsa tuma forma, e ta representa un esfuerso colaborativo pa mantene e principionan di privacidad y siguridad di data, fortaleciendo e compromiso colectivo pa sigura e standard mas halto di proteccion di informacion personal di individuonan.

Sistema di proteccion di Aquallectra ta preveni daño di atakenan cibernetico

(CuraçaoChronicle) - atakenan cibernetico, Como parti di e sistema Aquallectra mester a recientemente desconecta tur di proteccion contra

su conexionnan online pa restaura su servicio na cliente.

Aquallectra su tecnicoan a conduci e analisis necesario pa sigura cu e atake no tabatin efecto. Aquallectra awo a completamente restaura su servicio na clientenan y ta finalizando e tareanan pa restaura tur sistema interno cu ta sostene e operacionnan diario di manera responsabel.

Companianan di utilidad mundialmente ta vulnerabel na atakenan cibernetico y Aquallectra no ta un excepcion. Por mira back na e incidente cu a tuma luga na Sint Maarten unda a dura mas cu un año prome cu e compania di utilidad por restaura su servicio. Altanto di e posibilidad di atakenan, Aquallectra continuamente a traha riba solucionnan digital cu por provee e miho protec-



cion posibel. Tin atakenan cibernetico cu e sistema di proteccion ta detecta y inmediatamente ta tuma accion necesario, pero algun por ta hopi mas sofisticada. Den e tipo di casonan aki, Aquallectra su programanan ta programa pa automaticamente desconecta for di e red cibernetico pa provee un proteccion apropiada. Asina cu e sistema haci esaki, un analisis profundo

ta necesario pa sigura cu no tabatin penetracion ni daño dentro di Aquallectra su sistema. Na momento cu esaki a keda confirma, e sistemanan y servicionan por keda restaura.

Ta importante pa enfatisa cu ningun di e blackoutnan recientemente na Corsou tabatin indicacion di atake cibernetico.

BROWN
advocaten

OPHEFFING FAILLISSEMENT

Bij beschikking d.d. 5 december 2023 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba het faillissement van de naamloze vennootschap Marathon Electronics N.V., uitgesproken d.d. 21 januari 2010, wegens gebrek aan baten opgeheven.

mr E.H.J. Martis
namens de curator
P.O. Box 651
Oranjestad, Aruba
Tel: (0297) 523-4242
Fax: (0297) 523-4220

"Giselle" Department Store

DIASABRA 9 december nos ta habri di 9:00 am te cu 6:00 pm.

DIADOMINGO 10 december nos ta habri di 10:00 am te cu 1:45 pm.

Nos ta warda bo hasi nos un bishita...

Parkeerplaats no ta problema Tel. 586-7104 • Noord 55-A



Corte ta suspende detencion di mucha menor di edad sospechoso den e atake contra Baudet



(NLTimes)—E sospecho- so menor di edad for di Groningen ken ainda ta den detencion pa e atake riba Thierry Baudet den un cafe luna pasa a ser libera riba condicionnan pa e corte, segun OM a anuncia diahuebs.

E lider di e partido Forum voor Democratie a ser atake cu un boter di cerbes na un evento di eleccion den un cafe na Groningen dia 20 di november. Despues di e

atake, Baudet a haya trata- mento pa herida di cabes na un hospital den e ciudad. Despues e politico a yama e incidente "un atake politico."

Segun Dagblad van het Noorden, corte a dicidi diahuebs pa suspende e de- tencion prehuicio di e sos- pechoso. E tabata e prome di dos sospechoso pa ser deteni inmediatamente despues di e incidente. Un segunda sos- pechoso, tambe un menor, a ser libera caba pero ta keda un

sospechoso den e caso. Segun e corant, e dos sospechoso ta gemelos. E abogado di e mu- cha a bisa cu e mucha "tabata eynan, pero no a haci nada."

Pasobra e sospechoso ta menor di edad, OM no por provee informacion tocante e identificacion di e sospecho- so diahuebs y e termino di su libertad. OM a describi ante- riormente e sospecho di dos sospechoso como "serio."

Aumento skerpi di labor sexual ilegal na Hulanda

(NLTimes)—Labor sexual ilegal ta aumentando den Hulanda como mas y mas trahado sexual ta ofrece nan servicicionan na cas, hotel y barnan di massage, segun AD ta reporta. Au- toridadnan ta preocupa tocante explotacion.



Segun Wetenschappelijk Onderzoek- en Datacentrum, algun 27,000 aviso di labor sexual a ser publica online na 2021. Solamente "un porcion hopi chikito" a mustra indicacion cu e trahadonan sexual envolvi tabatin un per- miso pa ofrece e servicicionan. Ningun cifra mas bieu tabata disponibel. Sinembargo, e cantidad di negoshi sexual no registra a reduci pa casi mita entre 2000 y 2014, indicando un cambio, segun e corant.

E cambio ta haci supervision y implementacion increible- mente dificil, te hasta imposibel. Trahadonan sexual ta ofrece servicicionan riba dife- rente plataforma, y tin hopi aviso duplicante, haciendo e casi imposibel pa sa ex- actamente con hopi trahado sexual ta trahando sin un permiso. Y esey ta aumenta e riesgo di explotacion, segun e National Rapporteur on Hu-

e plamamento di e coronavi- rus. Den Haag tin plan pa kita burdelnan di bentana den e ciudad. Sinembargo, varios politiconan local ta preocupa cu esaki lo crea mas trabao sexual ilegal. "Pasobra mas y mas luga di traha safe ta dis- parciendo, trahadonan sexual ta forsa di traha den e sector ilegal," segun Kim Vrolijk di e partido local Haagse Stad- spartij a conta e corant.

Vrolijk mes ta traha como trahado sexual. "Y e chens ta minimo cu trahadonan sexu- al lo stop di traha ora e ben- tananan cera. Esey ta nifica cu tin mayormente un cam- bio tumando luga. Y esaki ta nifica cu trahadonan sexual ta disparce for di e bista di gruponan di ayudo. Tin mas inseguridad: luganan registra tin bon acceso na servicio- nan di emergencia a caso tin problema."



De Minister van Transport, Integriteit, Natuur en Ouderenzaken is voornemens in het openbaar aan te besteden, het project:

"Sanering voormalige afvalstortplaats te Parkietenbos, deelproject asbest"

Korte omschrijving van het werk:

Deelproject Asbest:

Asbest is een gevaarlijke stof waarvoor de voormalige afvalstortplaats te Parkietenbos als inname- en opslagpunt heeft gediend. Asbesthoudende afvalstoffen zijn jarenlang met of zonder verpakkingsmateriaal in containers op de voormalige afvalstortplaats verzameld. De ontstane situatie is gevaarlijk voor mens en natuur en dient te worden gecorrigeerd.

Het werk bestaat uit: Het verwijderen van asbesthoudende materiaal uit de containers, verpakken van dat asbest, het storten daarvan in een specifieke cel die alleen bestemd is voor asbesthoudende afvalstoffen en het afdekken van de cel. Schoonmaken en saneren van het terrein van het huidige asbestcontainerpark. Het werk moet naar internationale en lokale standaard te worden uitgevoerd.

Uitvoeringstermijn: **Maximaal 100 werkbare werkdagen** na datum van opdrachtbrief.

Het bestek is vanaf **15 december 2023** kosteloos verkrijgbaar bij **Directie Natuur en Milieu** voor bedrijven die aan onderstaand vereisten voldoen.

De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **15 december 2023** te Directie Natuur en Milieu. Schouwing van de huidige containerpark te Parkietenbos is mogelijk in afstemming met Serlimar s.g.

Inlichtingen worden verstrekt op **15 december 2023** om 14.00 uur n.m. te Serlimar s.g.

De nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **19 december 2023**.

De openbare aanbesteding vindt plaats op **22 december 2023** om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur Directie Natuur en Milieu.

De directievoering is in handen van Serlimar s.g. met ondersteuning van de Directie Natuur en Milieu.

De inschrijving staat alleen open voor vakbekwame bedrijven die opgenomen staan in het "Register van erkende asbestverwijderingsbedrijven 2024" van de afdeling Veiligheidsinspectie & Onderzoek van de Dienst Technische Inspecties (D.T.I.)

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving op het voornoemd register van de D.T.I.
2. Originele bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).
3. Gewaarmerkte inschrijvingsformulier.
4. Specificatie inschrijfsom.
5. Voorstel tijdschema werkzaamheden.
6. Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

48 migrante Haitiano deteni riba isla inhabita west di Puerto Rico

(AP) — **Autoridadnan federal Mericano a bisa ayera cu nan a detene 48 migrante Haitiano kende a ser bandona pa contrabandistanan riba un isla inhabita entre Puerto Rico y Republica Dominicana.**

Agencia di Aduana y Protec-

cion di Frontera Mericano a bisa cu park rangernan riba Isla de Mona a alerta autoridadnan tocante e yegada di 41 homber y siete muhe.

Ta bin bahando cada bes mas migrante Haitiano riba e isla inhabita aki, cu ta rondona pa awanan peligroso, mientras nan ta purba di huy di po-

bresa y violencia di gang cu ta consumi nan pais.

Na juni 2022, al menos cinco migrante Haitiano a fayece y 68 otro a wordo rescata despues cu autoridadnan a bisa cu contrabandistanan a baha e grupo den awa cerca di Isla de Mona.



Amnistia Internacional Peru a bisa cu “ta birando lomba” pa victimanan di Fujimori cu su liberacion

(NTN24) – **Ex-presidente peruano Alberto Fujimori a sali for di prison diaranson ultimo 6 di december oranan despues cu Keiko y Kenji Fujimori, su yiunan, a drenta na prison El Barbadillo na unda e tabata cera.**

Su salida ta tuma luga despues cu Tribunal Constitucional di Peru (TC) diamars ultimo a ordena e “liberacion inmediato” di e ex-presidente, ken tabatin un condena di 25 aña di prison pa “crimennan di lesa humanidad” di e cual



solamente a cumpli cu 14 aña cera.

Pa esaki, Marina Navarro, director di Amnistia Internacional Peru, a papia tocante e liberacion di Fujimori “pa e victimanan e liberacion di

Alberto Fujimori ta un violacion pa nan derecho di husticia. Nan ta birando e lomba pa nan. Nan no ta tuma na cuenta e reparacion civil y tampoco a reconoce e gravedad di e delitonan cu el a

comete,” el a bisa.

Navarro a indica cu e victimanan no a ser scucha den tur e proceso lo cual ta atenta contra nan derecho di husticia.

“Victimanan tin derecho di berdad, husticia, reparacion y garantia di no repeticion. P’esey tin cu pone e victimanan central,” el a sigura.

Ademas, Corte Interamericana di Derechonan Humano recientemente a publica un resolucion den cual tabata solicita na Estado Peruano pa

abstene nan mes di libera e ex-gobernante, cu e fin di garantisa husticia pa e victimanan di violacion di derechonan humano.

Oranan despues di e liberacion di Fujimori, Gobierno di Peru a traves di e canciyer Javier Gonzalez Olaechea y minister di Husticia, Eduardo Arana a señala cu nan a cumpli cu Convencion Americano di Derechonan Humano (conoci como Pacto di San Jose) y nan a señala cu tabatin un sentencia di TC cu nan a obedece.

Mexico ta e pais cu mayor stress laboral na mundo segun OMS

(NTN24) – **Di acuerdo cu Organizacion Mundial di Salud (OMS), Mexico ta e pais cu mayor incidencia di stress laboral na mundo. Visionarios 2023 un NGO cu ta preocupa pa esaki y nan a acudi na Camara di Diputado pa purba convence legisladonan di haci un iniciativa pa trek e daño emocional di Mexicanonan.**

E cifranan no solamente mester causa alerta sino alar-

ma, e causanan di esaki yama “burnout” tambe por genera dañonan fisico. E tema di deterioro emocional ta costa Mexico cerca di 16 mil milyon peso pa aña.

Pa papia di e tema aki e activista Raul Rodriguez, integrante di Visionarios 2030, a splica cu nan como NGO ta spera di logra den ambiente laboral reduci e indice di stress na trabou.

“OMS a califica Mexico



como e pais cu mayor stress laboral na Mundo riba di economia mas grandi manera esun di China of Merca y esaki tabata prome cu pandemia, mi ta kere tin te maken cu e cuestion cultural pero inde-

pendientemente di su origen, ta algo urgente cu nos mester enfrenta,” manera e invitado.

“Tin un riesgo di implosion social pa tur e descomposicion social cu ta tumando luga na mundo despues di Covid y nos ta mira nan refleha den violencia di genero, divorcio, intento di homicidio, abandono di scol, entre otro,” e experto a bisa.

“Nos ta purbando di cambia

mundo na base di placa of estructura burocratico, loke nos ta busca ta cu sin genera un peso di gasto, e norma, ta cu awe un casca sin nada paden, por contene habilidadnan pa bida, cultura di paz y capacitacion, cu ta principianan di sentido comun manera tin empatia, resolucion di conflicto, lenguahe inclusivo y mas,” el a finalisa.

Presidente eligi di Guatemala a marcha hunto cu indigenanan pa “defende democracia”

(EFE) – **Presidente eligi di Guatemala, Bernardo Arevalo de Leon, ayera di ahuebs a marcha hunto cu indigenanan, politiconan di diferente partidonan y organisacionnan civil pa exige respet pa e resultadonan electoral di e aña aki debi na intencion di Ministerio Publico (Fiscalia) di trek nan, manera a ser denuncia tanto nacional como internacionalmente.**

“Awe nos ta akinan pa exige no mas corrupcion, nos kier

avansa pa desaroyo digno y un patria husto,” Arevalo a declara na entrada di Corte Supremo di Husticia acompaña di miles di manifestante y sigui donan.

E presidente eligi di 64 aña, a gradici autoridadnan indigena pa lidera e defensa di e resultadonan electoral y “habri caminda pa lucha pa democracia.”

E marcha a sali for di sede di Supremo y a yega na Corte Constitucional, tribunal maximo di e pais y a culmina

na Ministerio Publico, entidad señala internacionalmente di purba trek e resultadonan electoral di eleccion di 20 di juni y 25 di augustus.

Arevalo de Leon a recore e cayanan principal di centro historico di e capital Guatemalteco cu mas di tres kilometer acompaña di su vice-presidente, Karin Herrera, otro miembronan di su partido y un cuerpo di seguridad fuerte, el a cuminda tur e ciudadano cu tabata wak’e for di nan negoshi y banda di caminda.



Ta e prome presidente di Guatemala den e siglo aki cu ta participa den un marcha publico.

Arevalo di Leon a resalta cu ta

importante defende e caminda pa su tuma di posesion pa por “inicia un capitulo nobo na unda ta existi husticia, solidaridad y sin discriminacion.”

Durante ultimo luna, Merca a manda tres funcionario di nivel halto pa reuni cu autoridadnan eligi, asina tambe cu e presidente saliente Alejandro Giammattei, pa resalta e importancia cu transicion di mando por tuma luga di forma pacifico y democratico.



FAST TRACK

— PA FIN DI AÑA —

SHOP. DRECHA CAS. COMPARTI.

Haci bo logronan extra
special, e aña aki ainda.

PRESTAMO PERSONAL EXTRA LIGHT

5,000.00 florin

Interes reduci extra te na
16% p.a. pa un tempo limita.

PAGO MENSUAL EXTRA COMFORTABEL

**174.00 florin
pa luna**

Paga bek extra
comodo den 3 aña

Haya contesta extra rapido cu nos FAST TRACK LOANS

Haci bo compras y dlanan di fiesta
extra special.



PREAPLICA AWE MES



Combersa cu nos

Presta responsabel. E oferta aki ta valido te cu 31 di december, 2023 y ta exclusivamente pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exihencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Clientenan cu aplica pa e oferta aki lo ricibi un interes efectivo di 16% p.a. y cu un termino pa paga bek di te cu 3 aña. Despues di e periodo di e oferta e interes efectivo lo bai bek na 18% p.a. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna, y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo aña automaticamente na bo prestamo. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e tempo acorda. Periodo di preaviso por escrito di seis luna o menos: suma igual na 3 (tres) luna di interes, cu un minimo di Afl. 500.00. Periodo di preaviso di mas di seis luna: Afl. 500.00. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.



**1,200,000
CHRISTMAS
POINT GIVEAWAY**

DECEMBER 1-24, 2023

100,000 POINTS AWARDED
Every Friday, Saturday and Sunday

Ten daily winners of 10,000 points!

Earn 100 base slot points or 8 table credits
and swipe up to five times daily at any kiosk.

See Players' Club for details.



Open daily 10am to 3am | J.E. Irausquin Blvd #47 | 583.5000 | casinoalhambra.com

Play Responsibly. Visit www.gamblersanonymous.org if you or someone you know has a gambling problem.

50 cent lo duna placa den donacion na victimanan di agresion sexual



(TMZ) - 50 cent ta preparando pa lansa un documentario tocante Diddy y su drama reciente, sinem-

bargo e placa cu e documentario aki genera lo ta pa un bon causa.

E rapper di "Get Rich Or Die Tryin" su documentario binidero tin plan di duna luz na e varios acusacion tira den contra di Diddy den e simannan recién y el a anuncia diaranson cu e ganashi lo ser duna den donacion. Representante di 50 Cent y G-Unit Film and television a confirma na TMZ Hip Hop cu e documentario aki actualmente ta den desaroyo y cu tur ganashi for di e documentario aki lo ser duna den donacion na victimanan di agresion sexual y violacion.

Pa compaña e anuncio, 50 a comparti video nobo di un entrevista cu ex artista di Bad Boy Mark Curry, unda e rapper di Bad Boy 4 Life a acusa cu Diddy tabata organisa fiestanan y tabata duna pildonan y boternan droga na e muhenan cu atende e fiesta. Tambe el a duna acusacionnan na su otro enemigo Rick Ross den e trailer aki,

usando Rozay su letranan controversial den e cantica "U.O.E.N.O." tocante pone molly den e champagne di hende muhenan ora cu nan no tabata wak.

50 cent te ainda tin cu revela e fecha di lansamento pa e documentario, pero e tin basta tempo ta publica tocante Diddy.

Rapper Kodak Black aresta bao acusacion di cocaina na Florida



(AP) - Rapper Kodak Black a ser aresta un biaha mas na Florida, e biaha aki bao acusacion di posesion di cocaina segun e recordnan a informa.

Broward County su prizon a registra Bill Kapri, Kodak Black su nomber legal como persona den custodia riba diahuebs. E recordnan di e prizon ta bisa cu polis a acusa su persona di a parkeer su vehiculo di mal manera, posesion di cocaina y di a mishi cu evidencia. Kapri no ta un persona desconoci pa autoridadnan di Florida. El a ser aresta aña pasa bao acusacion di trafico di oxycodone y di posesion di un di un substancia controla si un receta. El a ser libera cu suma di 75,000 dollar y test regular

di droga como condicion pa su libertad.

Kapri a ricibi ordo di bay rehabilitacion pa uso di droga pa 30 dia anteriormente e aña aki despues di no a haci un test di droga den februario y despues test positivo pa Fentanyl varios dia despues, segun recordnan di corte. Juni ultimo un ordo di aresto a ser duna despues cu autoridadnan a informa cu su persona no a presenta pa un test dia 9 di juni.

Den januari di aña 2021, president Donald Trump a reduci un sentencia federal di 3 aña contra e rapper pa falsificacion di documentonan usa pa por adkiri armanan di candela. Kapri a cumpli cu mita di su sentencia.




we are

Looking for

candidates for the position of:

Property, Facility & Asset Manager

The Property, Facility & Asset Manager (PFAM) is responsible for amongst others managing the overall maintenance and upkeep of the port's infrastructure and assets to the highest standards. Furthermore, related project supervision, coordination, and successful project execution fall under the scope of the PFAM.

FOR MORE INFORMATION REGARDING THIS POSITION AND HOW TO APPLY, PLEASE VISIT OUR WEBSITE WWW.ARUBAPORTS.COM OR FACEBOOK PAGE: [ARUBA PORTS AUTHORITY N.V.](#)



Tribute to **70** *Years* *of* **Carnival** *Music*

Gala Concert

.....

DOORS OPEN AT 7.00 PM
SHOW STARTS AT 8.30 PM

JAN | **5** | 2024

RENAISSANCE CONVENTION CENTER

TICKETS AVAILABLE IN @pay.aw
AND AT ANY TEleshop



SETAR

LOOKING TO EARN EXTRA INCOME?

COMMISSION AGENT

Requirements

- Driving License
- Flexible hours
- Take initiative
- Ability to remain calm in stressful situation

Ready to earn extra income?
Email us today at Jobs@unicon.aw



UNESCO-Aruba di bishita na Hulanda den cuadro di Programa di Educacion di Cultura y Arte

Den cuadro di Educacion cultural, participacion y accesibilidad na arte y cultura, LKCA (Landelijk Kennisinstituut Cultuureducatie en Amateurkunst) hunto cu OCenW (Ministerio di Enseñansa, Cultura y Ciencia di Hulanda) a invita tur miembro di Grupo di Trabao pa Educacion di Cultura y Arte den Reino Hulandes pa participa na un siman di trabao di orientacion na Hulanda.



Ruby Eckmeyer kende ta especialista di cultura na secretariado di UNESCO-Aruba y tambe presidente di e Grupo di Trabao aki, hunto cu Dyantha Maduro, docente di baile na IPA y miembro di Comision Nacional di Cultura y Arte di Aruba, a representa Aruba. FCP (Fonds voor Cultuur Participatie) a subsidia e siman di orientacion aki pa representante di tur e islanan di Caribe Hulandes por a participa.

Na Hulanda e Centro di Conocimiento LKCA tin mas di 20 aña di experiencia trahando tanto cu scol como cu organisacionnan no-Gubernamental (NGO's) mientras cu LKCA tambe ta forma parti di e Grupo di Trabao di Educacion di Cultura y Arte. LKCA tin como

meta pa sostene tur loke ta educacion cultural, participacion na tur loke ta cultura y arte y pa haci organisacionnan cultural y di arte mas accesibel pa publico. E Grupo di Trabao a participa tambe na un conferencia 'Cultuur met Kwaliteit - CmK', cu FCP hunto cu LKCA a organisa, pa tur persona di contacto entre un scol y un organizacion cultural na Hulanda, e asina yama CmK-er. Na e conferencia aki representantenan di Aruba, hunto cu representantenan di Sint Maarten a duna un presentacion. UNESCO-Aruba a duna informacion riba e Programa y Framework di Culture and Arts Education (CAE) di UNESCO. Sint Maarten a duna informacion riba tur loke nan ta haci na

Sint Maarten den cuadro di educacion di cultura y arte riba nivel di educacion no-formal.

Na e prome Conferencia Inter-gubernamental cu UNESCO a organisa na 1998, pa haci un peticion na henter mundo pa formula maneho di cultura pa nan país, UNESCO a pidi tambe pa reconoce cultura y arte como un dimension fundamental di educacion. Na e di dos conferencia MONDIACULT, a haci un peticion na tur pais-miembro pa duna educacion cultural riba nivel di e educacion formal, no-formal y informal. Educacion formal ta tur loke ta tuma luga den scol, educacion no-formal ta loke ta tuma luga pafo di scol organisa pa un instancia of insti-



tucion, y educacion informal ta loke ta tuma luga entre otro den famia, na cas, riba caya etc.

Na 2006 y 2010 UNESCO a organisa un Conferencia Mundial di Educacion di Arte y na 2011 UNESCO a proclama un siman den luna di mei como e Siman Internacional di Educacion di Arte. Actualmente UNESCO ta reformulando e Framework di Educacion di Cultura y Arte (CAE), basa riba varios consulta cu nan a tene rond mundo. UNESCO-Aruba a participa den e consulta di Region Caribe y e consulta Internacional cu Comisionnan Nacional pa UNESCO.

Riba nivel di Reino Hulandes,

desde 2021 e Ministernan di e paisnan Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda a forma e Grupo di Trabao pa Educacion di Cultura y Arte (CAE). Regularmente e representante di e 4 paisnan hunto cu e islanan di Boneiro, Saba y Sint Eustatius ta reuni online, pa asina palabra con lo bay traha hunto riba nivel di Educacion di Cultura y Arte den tur e comunidannan cu ta forma parti di Reino Hulandes. Desaroyo di Educacion di Cultura y Arte ta forma parti importante di e desaroyo di un ser humano, na su bienestar personal y den su bida diario. Pa e motibo aki ta importante pa crea un infraestructura pa Educacion di Cultura y Arte, cu ta duradero pa nos futuro generacionnan.

2 Hoben deteni despues di a bringa cu otro den bus

Diahuebs mainta a drenta informe di un bringamento den un bus di Arubus den Caya Jose Geerman, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.

Un oficial di e team di investigacion tecnico y forensico pa casualidad tabata su tras y a baha atende cu e caso mientras patruya tabata na caminda. E oficial a detene ambos

hoben, na yegada di e patruya a tuma nan over. Aparentemente no ta prome biaha cu e mesun hobennan aki ta bringa cu otro. Unda esun cu a subi na e ultimo parada a drenta y agredi e otro. E bus a keda poco sushi na sanger pero otro bus a pasa tuma e pasaheronan y a sigui cu nan mientras e bus sushi a bay garashi pa un limpieza.



Helicopter di polis a nota 3 Jeep coriendo sin luz patras di Daimari y a manda patruya pa nan



Diaranson anochi hopi laat e helicopter di polis durante patruya a nota 3 vehiculo sospechoso coriendo cu luz paga den e area patras di Daimari, mesora a keda vigila nan movecion pero alabes a notifica varios patruya pa mobilisa nan mes pa e area di Daimari.

Minuciosamente a sigui vigila nan te ora nan a yega na un adres eybanda. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un grupo di hoben cu a bay pa busca un Jeep di nan cu lo a daña y nan a bay tou esaki trece bek na e cas.

Polis a controla e 3 jeepnan aki ningun di nan tabata tin nan papel na ordo y hasta un di nan no tin plachi number mes. Polis tabata di bay confisca tur 3 vehiculo pero como cu no tin lugar pa pone esakinan na warda polis a hala nan atencion severamente ya cu no por core cu auto sin papelnan na ordo.

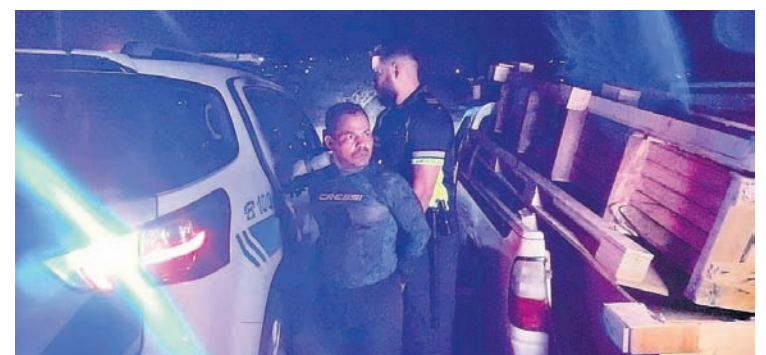
Homber cu a bay coy material riba un sitio di construccion den oranan di anochi a ser deteni

Diaranson anochi a drenta informe di cu un bisiña a nota un pick-up drenta un tereno na Sero Pita (Baranca) unda tin trabanon di construccion y tabata cogiendo material y e la bay atende cu e persona y e pick-up a ranca bay.

E bisiña a ranca bay su tras

y a logra par'e banda di Sero Pita Minimarket unda eyan a yama polis pero ademas a surgi un intercambio di palabranan fuerte y hasta menasa a cay. Na yegada di polis a yama e doño kende no a duna e persona ey permiso pa bay cu nada for di su tereno. El a yama e contratista cu a bis'e cu den oranan di dia

un hende a pasa puntr'e si e por bay cu e materialnan cu tin pa benta afo y a bis'e cu si. E hende ey a bis'e cu e ta bay bolbe. Polis a bisa e sospechoso cu e ta deteni pa a bay cu materialnan sin permiso di e doño y polis a mostra e doño su derechonan y caminda pa cana.



Tata a yega cas burachi y pleita cu yiu

Diahuebs mainta a drenta informe di un caso cu hende herida na un cas na Palm Beach, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu e tata a yega cas burachi y a bay pleita cu su yiu y esaki a dal e un pusha, e tata a cay abao kap su cabes. Na yegada di e ambulance nan a atende e tata y como e kap tabata basta grandi mester a hib'e hospital.



Dia 4 y 5 di december

WEB Aruba a organisa 'Consulta di Structura di Tarifa di awa'

E sesionnan a sirbi como un plataforma di dialogo habri y constructivo caminda a discuti e structura di Aruba su tarifa di awa.

Pa e sesionnan aki a invita Gobierno y representantenan di accionista, representante social, gremionan comercial y sindical, asociacionnan hotelero, sector di cuido, sector di naturaleza y agricultura, institucionan y cuido social, scolnan y empleadonan di WEB. Bou di guia di un facilitador participantenan tur a haya amplio oportunidad pa duna feedback y sugerencia riba e structura di tarifa di awa.

E proceso aki a haya atencion aña pasa na momento cu a ahusta tarificanan a

consecuencia di prijs di combustibel halto y a palabra cu lo reevalua tarifa y structura di tarifa despues di 6 luna. Pa esaki WEB a contrata Sra. Marga Buys-Trimp, consehero y ex-regulator na Boneiro, pa asesora e proceso. Na un manera structura a bin ta cana e proceso pa identifica e gastonan y haci comparacion di tarifa den Reino Hulandes. Durante e sesionnan a presenta diferente opcion pa structura di tarifa di awa.

A base di e informacion ricibi durante e sesionnan, lo sigui recomendacion, incluyendo e diferente scenarionan pa Aruba pa loke ta trata e structura di tarifa di awa y tumando den consideracion e particularidadnan di nos pais. A base di e recomen-



dacion e siguiente pasonan mester keda delinea.

Awa ta un recurso vital cu ta esencial pa mantene salud di tur persona y famia. Ademas, e ta un componente esencial pa sostene sectornan manera agricultura, industria, produccion di energia, turismo, desaroyo urbano, y

Aruba su economia den su totalidad.

E contribucion di WEB su stakeholdernan den e discusion aki ta di gran importancia pa asina haya un bista mas amplio di tur aspecto relaciona cu consumo di awa. WEB ta gradici un y tur cu a participa na e sesionnan di consulta.



Europa su dialogo tocante reglanan di AI pausa despues di 22 ora y lo continua diabierna

(AP) - Union Europeo su dialogo riba regulacionnan comprensivo pa inteligencia artificial a keda pausa diahuebs despues di 22 ora, cu ofi-

cialnan te ainda purbando di yega un trato pa un buki di regla cu lo regula e tecnologia tras servicionan popular manera ChatGPT.

Comisario Europeo Thierry Breton a publica cu e dialogonan, cual a cuminsa diaranson atardi na Brussels y a dura te anochi, lo continua riba diabierna anochi.

"Hopi progreso a ser haci durante e ultimo 22 ora" riba Union Europeo su Artificial Intelligence Act, el a skirbi. Representantenan di e bloke di 27 estado miembro, legisladornan y comisaronan ehecutivo ta bao presion pa sigura un acuerdo politico pa e AI Act. Nan a dura oranan ta papia tocante puntonan controversial manera AI generativo y reconocimiento facial podera pa AI.

Tabatin desacuerdo tocante con lo regula e modelonan cu ta forma e fundeshi, e sistemanan avansa cu ta podera e proposito general di servicionan di AI manera ChatGPT y Google su Bard.

Legisladornan di Union Europeo tambe kier un pro-



hibicion riba e sistemanan di reconocimiento facial a causa di preocupacionnan di privacidad, sinembargo nan ta encontrando problemanan cu gobierno di miembronan cu si kier usa esaki pa autoridadnan manera polis.

Oficialnan ta hopi pura pa

yega na un trato na tempo pa por haya aprobacion final di Parlamento Europeo prome cu esaki kibra pa drenta eleccion proximo aña.

Tambe nan kier logra esaki prome cu December, ora cu Spaña su turno pa e presidencia di Union Europeo caba.

BROWN
advocaten

OPHEFFING FAILLISSEMENT

Bij beschikking d.d. 5 december 2023 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba het faillissement van de naamloze vennootschap Erdina F&B Services N.V. h.o.d.n. Scala Restaurant, uitgesproken d.d. 8 september 2016, wegens gebrek aan baten opgeheven.

mr E.H.J. Martis
curator
P.O. Box 651
Oranjestad, Aruba
Tel: (0297) 523-4242
Fax: (0297) 523-4220

Aruba Karate Bond ta representa Aruba na Corsou

Recientemente riba 2 di december ultimo, diferente “dojo” (scol di karate) a participa na e competencia “Kyokushinkai International Karate Championship 2023” na nos hermana isla Corsou. Aruba Karate Bond pa medio di su presidente, “sensei” Gustavo Velazquez y directiva, ta felicita tur atleta, instructor y mayor cu a biaha pa Corsou y representa Aruba.

Diferente scol di karate

Atletanan di “dojo” Ryu-Bu Kai Aruba, Shotokai Aruba – Dojo Shocokan y Dojo Jin Sei Kai a participa den e categoria di “kumite” (bringamento) y a bin cu diferente medaya bek Aruba. Tabata un experi-



encia inolvidabel. E atletanan Timoty Halley, Zinar Rubin, Sara-Mishe Croes, Elijah de Castro, Jakeyell Quandus, Reginald Yarzagaray, Nohlan Burke, Kyran Tromp y Maresha Tromp a duna tur loke cu tin y a yega Aruba cu 6 medaya total. Medaya di oro tabata pa Reginald Yarzagaray, Zinar Rubin, Elijah de Castro y Kyran Tromp. Maresha Tromp a gana medaya di plata

y Sara-Mishe Croes medaya di brons.

Preparacion

E preparacion di e atletanan tabata den man di cada “dojo”. Sinembargo pa prepara e atletanan pa bay e campeonato cu mas determinacion y confianza propio, a pidi e colaboracion di e coach di Aruba Karate Bond



pa e tambe train e muchanan. Coach Alberto Gonzalez Lujan a keda encarga cu e training di e ultimo simannan

y a pone extra enfasis riba e aplicacion corecto di tecnica y e bon comunicacion entre coach y atleta.

Michael Moorer, Ricky Hatton, Ivan Calderon, Diego Corrales eligi pa e Boxing Hall of Fame



(AP)—Michael Moorer, e prome “left-hander” pa gana e titulo di heavyweight den boxeo, y campeonnan di division II Ricky Hatton y Ivan Calderon a ser eligi diahuebs pa e International Boxing Hall of Fame.

Diego Corrales, ken a muri dos aña despues cu a gana un votacion di “Fight of the year” na 2005, ta e otro miembro di e klas di 2024 pa e Hall of Fame for di e categoria moderno masculino. E ceremonianan lo tuma luga dia 6 pa 9 di juni. E klas di 13 miembro a ser vota pa miembronan di e Boxing Writers Association of America y un panel di historiadonan di boxeo internacional.

Moorer a gana un titulo di “light heavyweight” na 1998 den su di 12 pelea apenas, y a move pa heavyweight tres aña despues y despues a bira e prome campeon southpaw heavyweight na 1992. El a gana dos pida di e titulo heavyweight despues cu el a derota Evander Holyfield na 1994 pero a ser “knocked out” pa George Foreman shete luna despues. Moorer lo retene ti-



tulo na 1996 y a caba su carera 52-4-1 cu 40 knockouts (KO).

Hatton a subi pa e top di e division di 63kg cu un perdida contra miembro di Hall of Fame Kostya Tszyu na 2005 y un aña despues, “The Hitman” a move pa gana un titulo welterweight.

E bringado Britanico a bay pa perde weganan grandi contra Floyd Mayweather y Manny Pacquiao y a caba 45-3 cu 32 KO. Calderon (35-3-1, 6KO) a representa Puerto Rico na e We-ganan Olimpico na 2000 prome cu el a construi un carera profesional cu a inclui titulongan min-

imumweight y light flyweight.

Corrales a keda na 40-5 cu 33 KO y ta miho recorda pa su victoria contra Jose Luis Castillo na 2005, ora el a ser pusha abao dos biaha den e di 10 ronda pero a logra stop Castillo un rato despues. E campeon super featherweight y lightweight a muri na 2007 di su heridanan cu el a ricibi durante un accident di brommer.

Campeonnann Britanico Jane Couch y Aña Maria Torres di Mexico a ser eligi for di e categoria moderno femenino. Luis Angel Firpo den e categoria di “old-timer” y Theresa Kibby den e categoria femenino di “trailblazer” tabata entre e otro bringadonan den e klas.



E resto di e klas pa 2024 ta inclui: entrenador Kenny Adams, gerente Jackie Kallen and longtime publicista Fred Sternburg; reportero Wallace Matthews and locutor Nick Charles (difunto) den e categoria di observador.

BROWN
advocaten

OPHEFFING FAILLISSEMENT

Bij beschikking d.d. 21 november 2023 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba het faillissement van de vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, CNext It & Telecommunications Enterprises Aruba VBA h.o.d.n. The Experience Store, uitgesproken d.d. 12 januari 2016, wegens gebrek aan baten opgeheven.

mr E.H.J. Martis
curator
P.O. Box 651
Oranjestad, Aruba
Tel: (0297) 523-4242
Fax: (0297) 523-4220

BROWN
advocaten

OPHEFFING FAILLISSEMENT

Bij beschikking d.d. 17 november 2023 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba het faillissement van de naamloze vennootschap Mar Azul Development Company N.V., uitgesproken d.d. 17 november 2009, wegens gebrek aan baten opgeheven.

mr E.H.J. Martis
curator
P.O. Box 651
Oranjestad, Aruba
Tel: (0297) 523-4242
Fax: (0297) 523-4220

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Parlamentario independiente mr. Gerlien Croes: A denuncia na Gobernador otro violacion di nos constitucion



Diaranson merdia Parlamentario Croes a entrega un carta na Su Excelencia Gobernador Alfonso Boekhoudt caminda ta denuncia e ocasion mas reciente den cual Gabinete Wever-Croes II ta viola e reglanan di procesonan di ley ancla den nos constitucion. Parlamentario independiente mr. drs. Rycond Santos do Nascimento a compañía Croes ya cu e tambe ta para tras di e mesun un ponencia y ta co-firmante di e documento.

Mientras e siman aki gobierno ta activo politicamente celebrando integridad, di otro banda ta demostra un falta fragante di respet pa Parlamento di Aruba y nos con-

stitucion, segun Croes. Den e miho estilo di Cha Tiger, y haciendo uzo di mayoria den coalicion y presidencia di Parlamento, partidonan MEP y RAIZ e siman aki a manda un bundel di ley relaciona cu entre otro cambio di presupuesto di DOW pa 2023, sin cu a laga tur e leynan aki pasa na Raad van Advies pa su evaluacion y conseho.

Den e bundel presenta tin e Presupuesto Supletorio di Pais Aruba, e Presupuesto di Parlamento di Aruba y un cambio riba presupuesto di Departamento di Obran Publico (DOW). Ta den e ultimo aki, a core hinca un suma na ultimo ora, sin cu el a cana e procedura legal manera cu si nan a laga haci cu e otro dos leynan men-

ciona.

Mas especificamente, ta trata di un cambio den e presupuesto di 2023 pa DOW caminda ta bin cu 1.2 miyon florin adicional pa atende asunto di insinerado na Parkietenbos y mantencion di speelplaatsen. Ley ta prescribi cu un proceso di cambio di ley asina mester inclui conseho di Raad van Advies, esey no a sosode. Segun Parlamentario Croes, esaki ta e mesun modus operandi cu Gabinete Wever-Croes tabatin caba na fin di 2022 y pa cual tur fraccion di oposicion a bay den protesta.

Carta dirigi pa Su Excelencia Gobernador Alfonso Boekhoudt ta sigui:

Honorabel Sr. Boekhoudt,

Nos, como miembronan di Staten di Aruba, ta expresa nos preocupacion pa cu e acontecimentonan reciente relaciona cu un proyecto di ley cu e gobierno a presenta recientemente na Staten. E proyecto aki ta relaciona cu cambionan den tres leynan importante:

- e Landsverordening di 24 di november 2022 – cu ta establece e presupuestonan di e ministerionan di Land pa e aña di servicio 2023;
- e Landsverordening di 30 di november 2022 - cu relacion cu e presupuesto di Staten di Aruba pa e aña di servicio 2023;
- e Landsverordening di 26 di januari 2023 - pa e presupuesto di e Dienst Openbare Werken pa e aña di servicio 2023.

A base di articulo IV.1 di e Constitucion di Aruba, ta obligatorio pa consulta e Raad van Advies riba tur leynan teritorial, incluyendo cambionan di presupuesto. E conseho di Raad van Advies di 22 di november 2023 ta muestra cu Raad no a ser consulta riba e cambionan proponi relaciona cu e presupuesto di e Dienst Openbare Werken.

Gobierno a omiti di consulta Raad van Advies den e proceso crucial aki. E cuestion aki a ser treci dilanti durante e reunion numero 11 di e Comision Central cu a tuma lugar dia 5 di december 2023. Presidente di Staten, despues di un palabracion cu un representante di DJWZ, a insisti a na continuacion di e proceso legislativo sin e conseho di Raad van Advies riba e cambionan proponi relaciona cu e presupuesto di e Dienst Openbare Werken. Esaki no ta mina solamente e autoridad di Raad van Advies, pero tambe e ta mina e proceso legislativo cu ta ancla den nos Constitucion. Den e marco di e proceso legislativo aki, e asesoria di un instancia independiente, compuesto pa profesionalnan altamente cualifica cu experiencia amplio, manera nos Raad van Advies, ta esencial pa e preparacion di legislacion adecua, cuidadoso y eficaz.

E asesoria di e Raad van Advies ta crucial tambe pa e sociedad. E consehonan di Raad, publica, independiente y di alta calidad, ta crea transparencia pa cu e bentahanan y desbentahanan di un proyecto di ley, lo cual ta contribui pa mehora e participacion democratico den e decision legislativo y ta garantisa seguridad huridico (rechtszekerheid).

Por lo tanto, e falta di consulta of di warda riba e conseho di e Raad van Advies di parti di gobierno ta hopi preocupante y ta mina gravemente e estado di derecho democratico. Por lo tanto, nos ta urgi Gobernador pa exhorta gobierno pa tuma e medidanan necesario y ordena cu Raad van Advies ta ser scucha riba e proyecto di ley menciona, relaciona cu e presupuesto di e Dienst Openbare Werken pa 2023.

E incumplimento di e disposicionnan legal ta pone e fundamento di nos estado di derecho democratico den peligro y ta mina e confianza di pueblo den e proceso legislativo. E urgencia ta aun mas grande, ya cu e no ta e prome biaha cu Gabinete Wever-Croes ta viola nos Constitucion abiertamente y cu Gobernador mester a uza su cargo pa exige e respet necesario di nos orden constitucional.

Nos ta confia cu, como defensor di nos balornan democratico, Gobernador lo tuma e cuestion aki na serio y lo tuma medidanan necesario pa garantisa e integridad di nos proceso democratico.

Cu e debido consideracion,
Parlamentario Gerlien Croes y Parlamentario Rycond Santos do Nascimento



Ex-miembro di congreso nomina como candidato democrata den eleccion special pa reemplasa George Santos

(AP)—Ex-representante Mericano Tom Souzzi lo ta e nominado democrata den e eleccion special otro aña pa reemplasa miembro expulsa George Santos, segun e democraticonan di New York a anuncia diahuebs.

Lidernan di partido a haya e tarea pa scoge nominadonan pa e eleccion dia 13 di februari, causa ora e legisladonan a vota pa kita Santos for di e camara siman pasa. Den Souzzi, ken tabatin un asiento den e congreso pa seis aña, democraticonan a scoge un candidato experiencia cu reconocemento politico y un campaña den e distrito. E careda pa e distrito, cual ta inclui partinan di Long Island y un seccion chikito di barionan na New York manera Queens, ta spera di gara hopi atenc



cion mientras ambos partido ta enfoca riba New York pa por haya control di e camara. Republicanonan ainda no a anuncia nan candidato.

E eleccion tambe ta provee lidernan democrata na New York cu un chens pa desempleo despues cu e partido a perde varios distrito durante e eleccion aña pasa, dunando

Republicanonan un mayoria den e camara. Gobernador Kathy Hochul, un democrata, a critica e perdanan na New York, y tin un esfuerzo financiero y organizacional grandi for di e partido pa tuma e asientonan back. El a reuni cu Souzzi e siman aki na Albany pa cuestion'e riba su strategia pa gana e asiento back y pa sigur'e cu e ta pas

cu e agenda democrata.

Souzzi a ser eligi pa drenta e camara na 2016 y a gana reeleccion na 2020, prome cu el a sali pa lansa e campaña pa gobernador. Tambe el a sirbi como e alcalde di Glen Cove for di 1994 pa 2001, y como e checutivo eligi di Nassau County for di 2002 pa 2009.

Posibel nominadonan republicanonan pa e eleccion special ta inclui ex-detective policial Mike Sapraine, veterano di Forsa Aereo Kellen Curry y legislado di Nassau County Mazi Pilip, un hende muhe cu a sirbi den e ehercito Israeli, entre otro.

Aunke presidente democrata Joe Biden a gana e distrito na 2020, republicanonan a ricibi un ganashi politico mas grandi na Long Island como

cu varios votado a cambia pa e banda republicanu durante e ultimo añanan. Den eleccionnan local luna pasa, republicanonan a gana varios careda riba e isla, incluyendo competencianan den e distrito di Santos.

Santos a haya su mes den scandal despues di gana e distrito aña pasa. El a bira e unico di seis miembro den historia di e camara pa ser expulsa pa coleccion, y e tercer desde e Guerra Civil Mericano, ora el a ser kita for di e camara siman pasa.

E ta enfrente proceso criminal plania pa otro aña riba carganan cu el a horta informacion di credit card di un donante pa gana miles di dolar den cobramiento no autorisa, entre otro.

Lidernan Turco y Griego ta priminti pa laga añanan di animosidad atras

(AP) —Despues di varios di un relacion kibra cu a causa tension na nivelnan alarmante, rivalnan regional Griego y Turco a tuma un stap grandi pa mienda relacion durante reunion na Atenas entre presidente Turco Recep Tayyip Erdogan y prome minister Kyriakos Mitsotakis.

Durante un dia di diplomacia intenso, e dos pais a firma varios trato di cooperacion riba comercio, energia y educacion, y a anuncia un ruta pa consultanan den futuro diseña pa preveni crisisnan. “Ta natural pa tin problema entre dos bisiña ora por hasta tin malcompresion entre ruman,” Erdogan a bisa durante declaracionnan pa prensa despues di reuni cu prome minister Mitsotakis. “Loke ta importante ta e determinacion pa resolve nan.”

Cu ambos lider mostrando un desviacion for di e retorico hostil durante e ultimo añanan, Erdogan a papia di e frontera comparti pa e dos paisnan den e Lama Egeo. “Nos kier converti e Egeo den un lama di paz y cooperacion,” el a bisa. “Nos ta desea di ta un ehempel pa mundo cu e stapnan cu nos ta tumando hunto como Turkia y Grecia.” Erdogan a priminti siman



pasa pa adopta un acercamento “win-win” cu por crea e fundeshi pa cooperacion amplio, cu speransa di tambe restaura e relacion di su pais cu aliadonan den west. Riba su bishita diahuebs, el a menciona brevemente e puntonan di contencion di Turkia cu Grecia.

Durante e ultimo 50 aña, disputanan tenso a hera causa guerra entre Atenas y Ankara tres biaha. Enfocando riba fronteranan maritimo y dere-

chonan di exploracion pa recursonan den e Lamanan Egeo y Mediteraneo, e ultimo episodio di tension a sosode na 2020, ora navenan maritimo a persigui otro den secreto den e Lama Mediteraneo. Mientras relacionnan a deteriora, Erdogan a bisa aña pasa cu e tin interes mas pa reuni cu Mitsotakis—pero e bishita diahuebs a marca nan tercer reunion e aña aki. Mitsotakis a nota e importancia di e “ruta mas calma” cu nan relacion bilateral ta riba

dje durante e ultimo par lunanan. E significancia di relacionnan mehora ta extende mas leu di e relacion bilateral y por yuda Turkia mienda relacionnan tenso cu e otro aliadonan di Union Europeo. Un mehoracion importante ta enfoca riba migracion y estableciendo canalnan di comunicacion entre guarda costanan di Grecia y Turkia. Mitsotakis a anuncia plannan pa provee visa di vakantie pa Turconan bishitando islanan

Griego y a expresa apoyo pa e peticion di Ankara pa relaha restricciones di biahe pa nacionalnan Turco dentro di Union Europeo. Otro acuerdo ta inclui tratonan riba comercio, energia, educacion, agricultura, deporte, tecnologia y turismo. Mitsotakis a bisa cu un “meta realistica” durante e proximo cinco añanan tabata pa comercio bilateral, cual actualmente ta para riba mas cu 5 biyon euro, pa aumenta pa 10 biyon euro.

Oficinanan di Departamento di Asunto Social ta cera dia 8 december merdia pa reunion di personal

Departamento di Asunto Social ta participa cu su oficinanan lo cera pa publico diabierna 8 di december 2023 pa 11.30 di mainta en conexion cu un reunion pa empleado. Pa e motibo aki nos ta pidi nos clientenan cu tin rekisitonan pendiente, of si mester regla un machting pa haci esaki prome cu dia 8 di december venidero.

Tur servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda riba dialuna 11 di december for di 7.30 di mainta.



Gerencia y personal di Departamento di Asunto Social e comprension. ta gradici tur su clientenan pa

Invitacion S.S. di misa na Misa Birgen di Fatima Dakota

Reverendo Pastoor Jozef Pelc y Reverendo Diacono Michael Nicolaas ta invita parokianonan, pensionadonan y pueblo di Aruba pa asisti diabierna awor 8 december 2023 na un Santo Sacrificio di Misa pa 8'or di mainta na misa Birgen di Fatima na Dakota.

Esaki en conexion cu Fiesta Warda di Inmaculada Concepcion di La Birgen Maria. Por Fabor tuma bon nota cu E SS di misa di 7'or di anochi ta cancela. Anochi pa 7'or tin Celebracion Nacional di Santo Sacrificio di Misa na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz cu presencia di nos Obispo Luis



shutterstock.com · 1411628048

Antonio Secco. No tin santo sacrificio di misa na ningun parokia pa 7'or di anochi!


Bazar di Pasco na Biblioteca Nacional






















Diabierna awor, dia 8 di december biblioteca ta crea un ambiente di Pasco cu un Bazar Navideño. Durante e Bazar ta bende cuminda y snacks tradicional di Pasco.

Sigur no por falta e entretenimento durante e anochi. Tin

un show cu ta cuminsa pa 6or di atardi cu Sonido di antaño, Stephany Quandt, Grupo di Baile y Ivy y su grupo. Nos ta invita comunidad pasa un rato ameno den ambiente di Pasco na biblioteca. E actividad ta cuminsa 5or y ta sigui te 9or y mey di anochi. Un invitacion ta bay pa tur.

Resultado Sorteo 7 december 2023			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
0451	5198	3527	9619
5885	5537	SUPER5	9787
4904	1226	54938	7214

MERDIA	ANOCHI																						
 Sorteo # 4117 2499 6116 9883  X2  Sorteo # 4117 8280  Sorteo # 2173 2741  Sorteo # 4117 5155 Leo  Sorteo # 991 000  X3	 Sorteo # 8116 0798 8320 0195  FP  Sorteo # 7160 1865  Sorteo # 1865 4049  Sorteo # 5919 1408 Tauro  Sorteo # 849 117  FP	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00  Sorteo # 6323 0 x Jackpot 3 x Match 4 166 x Afl. 8,00  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl.15,00  Cachi Cachi Sorteo # 136 196432	<table><tr><td>Joker</td><td>Letter</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">170.000,-</td></tr></table> <table><tr><td colspan="2">07-11-15-21-26</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">52.000,-</td></tr></table> <table><tr><td colspan="2">Mega Ball</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">270.000,-</td></tr></table> <table><tr><td colspan="2">Afl. 370.000,-</td></tr></table> 	Joker	Letter	Proximo Jackpot		170.000,-		07-11-15-21-26		Proximo Jackpot		52.000,-		Mega Ball		Proximo Jackpot		270.000,-		Afl. 370.000,-	
Joker	Letter																						
Proximo Jackpot																							
170.000,-																							
07-11-15-21-26																							
Proximo Jackpot																							
52.000,-																							
Mega Ball																							
Proximo Jackpot																							
270.000,-																							
Afl. 370.000,-																							

King Classic Sudoku

			7	2	4			
7						3	6	2
8						7	4	
5	6				7			3
	2	8		1		9		6
			9		6	4		5
	3			7	2			
					1			
	1						8	7

Difficulty: ★★★★★

12/8

©2023 King Features Syndicate, Inc.

Clasificado

ECONOMICO aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO

Masaje reductores, terapias para el dolor, terapia infraroja, kinesiotape, tratamiento faciales
Avicenastraat #18 local A
Tel. 566 1412 /561 8520

SERVICIO PUBLICO

Ta traha y renoba Cas drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico
Tel.563 4168

SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo,
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

TA BENDE

Caha di Orgel aña 1997, 6 cylinder cu su loudspekers
Fls.14.000 por yama
Tel. 593 9614
Mr. Loy Ras 749 2533

SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece pa cuida di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO

Reforsamo papiamento-español, of español pa papiamento pa hende mayor y mucha
Tel. 563 4641

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto Pressure wash cura di cas Laba muebles, laba tapijt laba vloer
Tel. 593 9464

TA HUUR

Camber cu tur cos inclui na Playa
Tel. 564 1979

TA OFRECE

Servicio pa hacer limpieza y cuido de niños
Pa mas informacion
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 563 6762

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta. Yama nos na
561 4297 of 561 5179

TA HASI

Trabou di Pleister 14fl mts², Pintura, Patios y Bloki
Tel : 6302305



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional

Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081



Dokter na warda

Oranjestad Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad: Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas: San Lucas
Tel. 584 5119

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Pronostico di tempo

Tempo:

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubla cu un awasero breve
Den marduga y mañan: variablemente nubla cu un awasero breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius

Temperatura minimo 27 grado Celsius

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 38 grado Celsius
UV index: 8

Bahada di solo : 6:14 pm
Subida di solo : 6:49 am.

Biento:

Modera for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:

Un disturbio zwak den parti oost di Caribe ta trece humedad cu e fluho di biento den area.
Esaki lo pone temporalmente mas nubia pasa riba region local y produci localmente un awasero pasahero te breve.



Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera, entre 2 pa 3 pia.
Na partinan oost te noord-west di costa: generalmente modera cu olanan entre 4 pa 5, localmente 6 pia.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Het mooiste van het leven zijn die sporen van liefde die wij achterlaten als wij heengaan.

Met veel verdriet en pijn in ons hart, kondigen wij het overlijden aan van onze dierbare:



Nadine Cecilia SALAS,
Geboren op 26 februari 1968 te Aruba,
Overleden op 3 december 2023 te Aruba.

Moeder: †Gerda M. de Groot;
Vader: †Sidney L. (Sonny) Salas.

Broers en zussen: †Esther (Popi) Salas,
†Sidney Salas,
†Maritza Salas,
†Richard Salas,

Haar beste vriendin
en gekozen zus: Monique J.L. Yarzagaray (Aruba)

Naaste vrienden
en vriendinnen, haar
gekozen familie:
Igor Monzon en Yvonne Hesse (Nederland);
Frederick en Monica Nuboer (Aruba);
Renwick Heronimo (Aruba);
Annette Ybeles Smit (Aruba);
Ineke Jobse (Aruba);
Marion Pijper-Overweel (Aruba);
Mercedes Pietersz (Aruba);
Alyssa Reiziger (Nederland);
Leroy Reiziger (Nederland);

Ooms en tantes:
Francis Bouwman en kinderen (Curaçao);
Ludmilla Bouwman en kinderen (Curaçao);

Neven, nichten
en familie in het
buitenland:
Sumiree van Dinter (Nederland);
Souyene Salas (Nederland);
SINUHE Oomen (Curaçao).

Overige familie, vrienden, kennissen, bekenden en collega's. Onze excuses indien wij in ons verdriet iemand zijn vergeten.

De afscheidsdienst zal gehouden worden op zaterdag, 9 december 2023, van 14:00 tot 16:00 uur, te Pray Funeraria, aan de Van Speyckstraat 1 te San Nicolas.

Gelieve geen bloemen of kransen. Er zal een inzamelingsbus zijn. De inhoud wordt gedoneerd aan een kunstzinnig, artistiek doel dat Nadine nauw aan het hart lag.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Romanonan capitulo 14 versículo 8: pasobra si nos biba, ta pa Señor nos ta biba, òf si nos muri, ta pa Señor nos ta muri; pesei, sea ku nos biba òf ku nos muri, ta di Señor nos ta".

Cu inmenso tristeza, nos ta anuncia fallecimiento di nos mama/wela:



Flora Maria Hoevertsz-Webb

Na number di su
Mayornan: †Jacintho Hoevertsz
†Florentina Kelly-Hoevertsz

Casa: Alberto Webb

Yuinan: Desiderio Gilberto Webb
Sherwin Alexander Webb y Francis
Lantigua-Espinal

Nietonan: Richard Alexander Webb y Athenae
Beverly Leticia Hill
Gilbert Alexander Webb

Nieta di criansa: Evelin Maduro y famia.

Cuña: Rosa Webb

(Acto)Primo y primanan:
Odette Ideltrice Ramos y demas famia.
Eddy Petrochi y demás famia.

Su bon bisña y amiga mane ruman:
Mercedes de Andrade y famia
Maria de Moura y famia

Demas famianan: Webb, Lantigua-Espinal, Hoevertsz, Petrochi, Maduro, Kelly, Jacopuchi, Falconi, Donata, Peña, Dubero, Vrolijk, Croes, Kransen, Andrade, De Moura, demás (acto) primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bisñanan y demas sernan queri

Nos ta invita Boso pa participa na e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 9 di december 2023 di 9 or pa 11 or di mainta na Aurora Funeral Home y despues lo Sali bai pa santana Central na Sabana Basora

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun ser queri.

Despues di acto di entierro no ta tuma bishita/condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

A bai sosega den brasa di Señor:



Myrna Maria Mansur
*22-05-1937 - †05-12-2023

Na number di su:
Yiunan:
Johnny Ponson
Eve Ponson y Arthur Frans
Alexia Semeleer
Juan Carlos Gabler

Ruman:
Glenda y Maiky Maduro-Mansur

Nieto(a)nan:
Joal Ponson y Janina Geerman y yiuinan
Nanine Ponson y Joseph Loaiza
Alan Gabler y Vanesa Croes y yiuinan
Laura Gabler y Gilmar Arends
William Ponson

Sobrino(a)nan:
Junior Maduro
Farrel Maduro
Elaine y Mike Rawn-Maduro
Fernando Mansur
Derrick Huntington
Charlaine y Ryan Alexander-Huntington

Primo(a)nan, demas famia Mansur, Ponson, Maduro, Gabler, Frans, Huntington, Alexander, Rawn Muyale y Semeleer

Ayudantenan y amigonan di cas di cuida Cas
Cristelle en especial: Stella, Lidia, Ronny y Lilia

Ta invita pa e anochi di condolencia cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diabierna 8 di December 2023 di 7or pa 9or di anochi.

Ta invita tur bisinja, amistad y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar Diasabra 9 di december 2023 di 2 pm pa 4or pm na Misa Fatima di Dakota y despues lo sali bai pa Santana Catolico na Playa.



WWW.BONDIA.COM

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

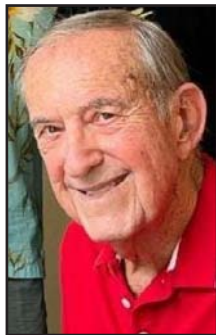
When tomorrow starts without me, don't think we're far apart. For every time you think of me, I'm right here in your heart.

It is with our deepest sorrow that we announce the passing of our beloved husband, father, grandfather, brother, and uncle.

Romeo Cordell Peterson

"Romy"

"Pete", Former Director M.L. King School



Sunrise January 1, 1943 – Sunset November 30, 2023

Left to mourn are:

His loving wife: Marlene Peterson

His children: Ryan & Juliet

Roger & Nina

His grandchildren: Roan & Romeo

His siblings: Mary Peterson†, Monica Peterson†, Leonard Peterson, Roland Peterson†, Rona Peterson & Molly Peterson.

His in-laws:

Lesley & Mayra (CUR), Terrance† & Vivian (CUR),

Janice† & Hans (NL),

Margie & Eugene (NL), Cheryl & Hermo (NL), Jo

Anne† & Jo† (NL).

His nieces, nephews, cousins & families: Peterson, Lejuez, Polak, Bislip, Fernandes Pedra, Every, Harper, Wever, Carvalhal, Leone & his colleagues from the M. L. King School.

We apologize if during our moment of grief, we may have forgotten to mention any family members.

Our heartfelt thanks go to Dr. H. Lanting, Zorgmanager Miriam Kock and all the caregivers at Huize Maris Stella, Section Aloe.

In memory of Romeo there will be a donation box at the funeral for donations to Huize Maris Stella, Section Aloe. The funeral will take place on Friday, December 15th, 2023, from 1:00 p.m. until 4:00 p.m. at Aurora Funeral Home. Followed by the interment at the Cemetery at Sabana Basora.

We apologize for we will not be receiving condolences at home after the funeral.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Laga e speranza ku boso tin hasi boso contento; Persevera den tempo di tribulashon; Resa constantemente." Romanonan 12:12

Ta anuncia cu a bay sosega, nos tata, welo, ruman, omo, primo, amigo, ruman di iglesia



Raul Anselmo de Palm

*13 januari 1958 - †6 december 2023

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Salmo: 23
Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

Cu yen di recuerdonan bunita, nos ta participa fayecimento di:



Edna Fingal-Meyers

4 mei 1934 – 3 december 2023

Na number di:

Su mama y tata:

†Maria Meyers-Martis

†Arthur Meyers

Su casa:

†Juan de Dios Fingal

Su rumannan:

†Fredis y Manuela Fredema y famia

Gerard Meyers y famia

Rina Ibarra y Gerard y famia

Irena Tromp y famia

Su yiu y casa:

Edna Meyers y Roland Pang y famia

Su nietonan:

Timothy

John-Morgan

Su subrino(a)nan, ihanan, demas famia y amigo(a) nan

A despedi di e defunto den seno familiar dia 7 di december 2023.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Alba Luz Ortiz Añez

*30-11-1952 - †02-12-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur locual cu ta spera mi ta Bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta Bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta Bunita
Y laga esakinan termina den tur Bunitesa
Autor: Cado Wever



Cu inmenso dolor na nos curason nos ta participa fayecimento di:

Sra. Emelinda M. Tromp

Cariñosamente yama "Linda of wela Linda"

*31-05-1960 - †03-12-2023

Na number di su

Mayor nan: †Feliz Tromp & †Carmen Tromp Carrasquero

Yiu nan:

Jonathan Farro y Nathalie Donata

Giovannie Farro y Marisol Farro-Fuentes

Nieto/a nan:

Isabella Farro

Delilah Farro

Brandon Farro

Sivan Farro

Ruman nan:

Maria Tromp y famia

Cornelio & Elba Tromp y famia

†Sibilina T. Tromp y famia

Andrea Tromp y famia

†Merita Tromp y famia

Jeannette Tromp

Estrellita & Trevor Rolle y famia

Evelinda & Rudi Tromp y famia

†Anushka Tromp y famia

Omo stima: Candido Carrasquero y famia

Ayudante na cas: Auristela

Demas primo/a nan, tanta nan, iha nan, bisña nan, comer/comper nan, amistad nan & ex colega nan di Divi Divi.

Amiganan di cas:

Filomena Tromp

Tina Maduro

Helena Solognier

Magdalena Wever

Demas famia: Tromp, Farro, Fuentes, Donata, Carrasquero, Wild, Obispa, Silverio de Jesus, Croes, Vrolijk, Quandt, Rolle, Dirksz, Werleman, Quandus, de Cuba, Martha, Todd, Roza, Kelly, Jacinto, Giel, Gomez, Franken, Danjo, Peasch.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 9 di december 2023 na Misa Santa Anna na Noord pa 2 or di atardi, response ta cuminsa 4 or.

Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

08-14 Dec 2023

PRODUCE

spectacular

SUPER Do it Center®

PEPPER RAINBOW



Normal Price f12.95
Get Discount f6.20

f Price. **8.75** EACH

CELERY SLEEVED



Normal Price f5.25
Get Discount f1.26

f Price. **3.99** EACH

PAMPOENA



Normal Price f3.49
Get Discount f1.00

f Price. **2.49** PER KG

HERBS CILANTRO



Normal Price f3.19
Get Discount f0.70

f Price. **2.49** EACH

BLUEBERRIES 60Z



Normal Price f10.95
Get Discount f3.00

f Price. **7.95** EACH

POMEGRANATES



Normal Price f8.19
Get Discount f3.94

f Price. **4.25** EACH

LIMES



Normal Price f6.25
Get Discount f2.26

f Price. **3.99** PER KG

GRAPES RED GLOBE SEEDED



Normal Price f13.95
Get Discount f2.00

f Price. **11.95** PER KG

WATERMELON WITH SEED



Normal Price f15.49
Get Discount f1.00

f Price. **14.49** PER KG

SUPER Do it Center | Shaba 3, Noord | TEL: 5831111